

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

UN TRIMESTRE

Dins Espanya: una pesseta.
Fora d'Espanya: dues pessetes.Redacció i Administració
General Barceló, 1.—2.^{ta}
PALMA DE MALLORCA

LA AURORA

Surt cada dissapte per donar ventim i altres erbes a n-es qui s'ho guany

PUNTS DE SUSCRIPCIÓ

A Manacor: Ca-Mestre Antoni Fiol, Ferrer, 5.—Ca-l'ame Andreu Alcover, Plaça del Palau, 2.

A Palma: Llibreria d'En Guasp, Morey, 6.—Taller d'encuadernacions d'En Francesc Ferrer, Sta. Eulària, 23.—Llibreria Ernest Frau, Brosa.—Llibreria d'Alomar y Fontdevila Brosa.

Parla En Revenjoli. Escoltau i oireu

Calent

N'haurem de donar una mica an ets anticlericals pe'ses arrieses qu'han fetes aquesta setmana, que no son tantes com ses altres setmanes perque just es sortit es gran poca-cosa de s'Animalot pudent, per quant s'inJusticia ja fa setmanes que doná a rebre, gracies a Deu, i *El Ideal* i s'Obrer Balear estaven suspesos voluntariaument mentres no's restablissen ses ditxoses Garanties Constitucionals. Ja hi aniria bé que aquells paperots seguissin suspesos fins que noltros diriem: *prou!* que no hu diriem may, senzillament perque los consideram com una desgracia i una afronta per Mallorca. ¡Hala idó! ¡Donemlosne una mica de calent an ets anticlericaletxos!

I

Una bona notícia p'ets anticlericals

Es gran periòdic catòlic de Bilbao *La Gaceta del Norte* ha adquirida sa propiedat des diari de Madrid *El Debate*, i en farà un gran periòdic de informació, ab corresponials a ses principals nacions del mon i a totes ses ciutats importants d'Espanya, i publicarà com *La Gaceta del Norte*, sis o vuyt planes diaries. Es *Cos de Redacció de El Debate* s'ha de formar de sa *Associació Nacional de Joves propagandistes catòlics*, que son gent d'empenta. Sembla que a Madrid, ancs carrer *del Barquillo* estan enrenegant un magnific local per sa Redacció i oficines des nou periòdic.

¡No es ver qu'es una bona nova això p'ets anticlericals, que no s'aturen de dir que's catòlics batem pe'ses foranes, qu'anam ranca-sega, que son ells que floquen i van endevant i s'ho fan tot seu?

¡Gracies a Deu que's catòlics espanyols comensen a demostrar que's preocupen de crear per tot arreu i especialment an es punts principals bons periòdics per contrarestar s'acciò infernal des dolents! Es periodisme catòlic, ben duyt i ben entés, ha d'esser un des grans factors des triunf de sa causa catòlica i de sa societat. Que a Madrid ja hi ha es benemérits diaris catòlics *El Siglo Futuro*, *Correo Español* i *El Universo*? No importa: ab un altre més encara anirà millor; durán entre tots més, orde i serà més forta s'empenta a favor de sa causa de Deu i del Esglesia.

Per tot això, n'estam contentissims de que *El Debate* haja cobrada aqueixa nova envergada i haja de sortir tan xelest, i ben aixarmat! ¡Endevant, bona gent!

II

¡Quin porro p'ets anticlericals!

Aqueys aliados anavent xerevel-los i gojosos perque vengue d'Inglà-

terra un telegrama que donava conte de que 's Govern anglès havia batiat un *cassa-torpells* (*caza-torpedos*) novell ab so nom de *Ferrer*. I no vos dic res si s'hi entusiasmaren es nostros anticlericals ab aqueixa glorificació que sa poderosissima Inglaterra feya d'aquell gran no-ningú, d'aquell gran bandetjat, d'aquell assassí, fusellat a Monjuich dia 13 d'octubre de 1909 pe' s'horrible crim d'haver moguda i dirigida sa *setmana tràgica*, qu'ocasioná més de cent morts i lladroneries i incendis per milions i milions de possetes. Vaja, ets anticlericaletxos anaven més mesos qu'un ca ab un os, ab això de que sa meteixa poderosa Albión hagués volgut tenir un bastiment de guerra ab so nom d'aquell criminal fusellat a Monjuich p'es seus crims, que republicans i socialistes tenen per un Deu. Pero heu pensar i creure que, com es cas es estat intés, no es *Ferrer* es nom posat an aquell *cassa-torpells*, sino *Ferret*, que ab anglès vol dir *fura*. ¡Pobres anticlericaletxos! ¡quin porro qu'es estat això per ell! ¡Quin disgust deuen haver tengut!

III

¡Pobre «Animalot pudent»!

En fa molta de compassió, per lo que du demunt ses seues columnes i per lo que sabem confidencialment que passa an es qui'l manetjen. Resulta que molta cosa que publica, es seu Director no sap qui es qui hu ha escrit; i així s'esposa a que li donigat per llebra i que li fassen fer ses mil porcades, enganantlo com un xino, lo qual li succeeix ben sovint. ¡Per que admets coses sense sobre de qui son? Senzillament, per escitar ets estrúmbols i noninguns a enviarli barbaridats que cridin s'atenció des public barbatxo qu'ell esplota.

Sabem també que fa mesos que's de s'Animalot pudent tenen es pla d'acorralar En Revenjoli, que califiquen de *tigre*, i han dit que contra En Revenjoli «totes ses armes son licites»; i que, si publiquen «herejies», es per capxifollar En Revenjoli, i que'n publicaran fins que l'hajen «acorralat» de tot; i pretenen aquelles caps-verjos que s'Animalot pudent ha d'esser «sa mort civil» d'En Revenjoli; i se consolen figurantse que fan prendre an En Revenjoli unes rabiades feres. —¡Quins pobres més errats de contes! ¡Ja hi van calsats per aygo! ¡Vol dir fa mesos, grans búgueres, que vos dedicau a «acorralar En Revenjoli»? ¡Mirau quina cosa! ¡no mos n'èrem temuts gens gens! ¡Si, com més va, més suscriptors nous mos venen, i més entusiastes de LA AURORA mos surten, que la mos estenen i propaguen una cosa de no dir! ¡Si ja fa setmanes que sa nostra tirada de 1500 es passada a prop de 2000! ¡Si

des janer ensa ha augmentat prop de 1200! ¡E-hu sentiu, subjectes que manetjan s'Animalot pudent i que segons veig la mesos que vos dedicau a «acorralar En Revenjoli»? ¡Seguiu, idógrans caps-florats «acorralants» com fins assi, això es, fentmos cobrar nous suscriptors i eritantmos més públic de cada dia! ¡Voltros, grans tituixers, «acorralar En Revenjoli»? ¡O no hi ha més qu' «acorralarlo»? ¡No bastau voltros ni tota sa vostra puputera nissaga! ¡Sabeu que n'haureu de 'boveyar encara de roagons de pa per haverlo a cames an En Revenjoli!

IV

An En «Gruixadet» gruixat de closca

No hi ha remey; e-hu demostra massa aqueix subjectes, dissapte passat, que la hi té ben «gruixadeta» a sa closca i que hu es ben tudossa. Sortí dia 2 de setembre, sense que negú le hi demanás, dientmos que «teniem poques simpaties, fins i tot dins Manacor»; i que, com convidarem l'any 1907 es manacorins a suscriure *accions* de *Gaceta de Mallorca*, foren «contadets» es qui'n suscrigueren, i moltissims es que «mos despreciaren», no acudint a sa «rida», no «escusant» fins i tot sa seuva no-assistencia. —An això contestarem dia 9 de setembre: 1^{er} qu'era molt estrany que negú mos pogués venre a Manacor, allá ont e-hitenim més de docents suscriptors, que paguen cada trimestre; i 2nd en quant a lo de ses *accions* de la *Gaceta de Mallorca*, diguérem que de Manacor se suscrigueren «més cinquanta» *accions*, i que acudiren a sa reunio casi tots es convidats; i envidarem En Gruixadet a publicar sa llista des «convidats» que mos «despreciaren» i no comparegueren. —Surt llavò En Gruixadet dia 16 de setembre, enflocant sa gran mentida de que LA AURORA, com noltros la prenguerem «tenia uns 300 suscriptors», i per lo meteix n'havia perduts 100 ab ses nostres mans; i en quant a lo de ses «accions» de «Gaceta de Mallorca», va dir que «50 accions» no eren res, perque «fora de Manacor e-hi va haver accionista per més de 50 accions»; i mos convidá a publicar sa llista des manacorins que suscrigueren «accions», perque així «saveuria» que «no ci havia un quern de «persones visibles». I tengué sa... «frescura» de confessar que a ell «no l'enteraren de tots es qui no assistiren a sa reunio»; i que, per lo meteix, «no poria fer sa llista que li demanàvem» des convidats qu'ell deya que «mos despreciaren» no assistint. De manera qu' En Gruixadet, sense estar «enterat» de quins convidats «no assistiren», va afirmar dia 2 de setembre que foren moltissims es qui «mos despreciaren» no acudint, i que foren «contadets»

es qui comparegueren. ¡E-hu veys, Gruixadet, com no sou més qu'un mentider desenfreit, que deys ses coses sense sebreles, sense «enterarvos» abans de si son veres? Això que féreu vos, no hu fa cap persona decent. —Noltros llavò dia 30 de setembre diguérem qu'era completament fals que LA AURORA, com noltros la prenguerem, tengués 300 suscriptors de paga, que tot en gros en tenia uns 220, i encara molts d'aqueys s'eren suscrits per lo molt que's agradava En Revenjoli; i que, si tot d'una perdérem uns 25 suscriptors pe'sa guerra indigna que mos feren alguns contraris nostros, que volien matar LA AURORA, vengueren altres suscriptors nous, i la cosa quedà casi igual. En quant a lo de ses «accions» de «Gaceta de Mallorca», defiàrem En Gruixadet a que anomenàs cap «accionista» de «fora de Manacor» que, com havia dit ell, hagués suscrits més de 50 «accions», lo qual es completament fals; i llavò publicarem sa llista des manacorins que an aquella reunio que noltros eren a sebre que suscrivien «accions», entre'ls quals e-hi havia «9 capellans, 2 missers, 2 potecaris, 1 metge, 2 amos i 2 industrials, comensant p'el R. Sr. Rector Arxipres te, D. Juan Amer, etc. etc. etc. resultant que totes s'es persones de sa «llista», no hi cap manacori q' u'estiga bé des cap, que s'atrevesca a negar que son «persones» ben «visibles» dins Manacor. A sa llista n'hi havia 19, i En Gruixadet havia dit que no arribaven a «un quern». —¿Que contestà an això En Gruixadet? Sortí dia 7 d'octubre mentint, atribuïntmos qu'havíem «regonegut» que LA AURORA, com la prenguerem, «tenia dins Manacor 300 suscriptors». Menti En Gruixadet atribuïntmos una cosa que noltros may hem «regoneguda», perque no es vera. També va dir que's fet de no haver aumentat en mans nostres sa suscripció de LA AURORA a Manacor, era una prova de que no hi teníem simpaties; i que, per tenirn'hi, tocava haverhi tres vegades més de suscriptors. —Això si que hu es una bona batayonada! —¿Quant cap des periòdics que's son publicats a Manacor, ha tenguts es suscriptors de paga que té avuy LA AURORA? May. No; ja no es possible qu'aumenti gayre sa suscripció que tenim dins Manacor! I sobre tot, que hu prou En Gruixadet de publicar un periòdic dins Manacor, i e-hu veurem quina suscripció hi tendrà! ¡Vaja, provauho, Gruixadet, per [un gust]! —I en quant a lo de si's qui suscrigueren aquelles «accions» arribaven o no «a un quern» «de personnes visibles», ¿que contestà En Gruixadet? Contestà que aquelles 19 personnes de sa llista, «comparades» ab ses altres que no suscrigueren «accions», i que «deguérem erdar», «no venien a esser un

quern». ¿S'atrevi En Gruixadet a dir qu'aquelles 19 personnes de sa llista no fossen «persones visibles» dins Manacor? No s'hi atreví. ¿No havia dit ell que des que suscrigueren «accions» no n'hi havia «un quern» que fossen «persones visibles»? ¿Com quedá, idó, En Gruixadet? Si ell meteix dia 16 de setembre confessá que no sabia quins convidats an aquella reunió no hi assistiren, si tampoc no sap quants en convidárem, ¿com s'atrevi dia 7 d'octubre a dir que aquelles 19 personnes de sa llista, «no venien a esser un quern, comparades ab ses altres», «que també deguérem cridar»? Si no sap quins ni quants en convidárem, ¿com s'atansa a dir que aquells 19, comparats ab sos convidats, no venen a esser un quern? ¿Es menera això de discutir? Quan noltros cridárem, sa primaria de 1907, una reunió de «persones visibles» de Manacor per lo de ses «accions» de «Gaceta de Mallorca», no mos va ocórrer, naturalment, cridar totes ses «persones visibles» des poble, sino aquelles que pe'sa seu posició i mestres donades d'interessar-se pe'sa prensa catòlica, consideràvem indicades per suscriure tals «accions». I efectivament, foren contadissims es convidats que no assistiren; i es pocs que no assistiren, escusaren i justificaren sa seu ausència, i casi tots suscrigueren «accions». Aqueixa es sa veritat, i no res de lo que s'embo-lica es gran mentider d'En Gruixadet. —Dia 14 del corrent contestárem a totes aqueixes «impertinencies» d'En Gruixadet, provantli que noltros ab LA AURORA no anam de fer cap negocí, ja que repartim més de 500 exemplars de franc en tot Mallorca, cosa que no havia fet mai cap periòdic de Mallorca. I contra lo qu'En Gruixadet mos havia retre que's manacorins qui havien suscrites «accions» de «Gaceta de Mallorca» no eren 21, com havíem dit noltros, sino just 19, —férrem constar que, per descuyt, havíem deixat de contarn'hi dos, Mn. Salvador Oliver i D. Pedro Massanet, Capità d'Infanteria, i que per lo meteix eren es 21 que havíem dit.

Hem fet aqueix resum de sa polèmica ab En Gruixadet per posar una volta més a la vista s'informalitat i sa falsedad d'aquest homo ab so discutir, arribant a s'estrem, dissapte passat, d'atepir tres columnes de s'«Animalot pudent», omplintmos d'insults id'improperis, desfigurant es fets de sa polèmica, amollant mentides a roys. Figurau que torna sucarrats ays, sobre allo de si acudiren o no tots es que cridárem per allo d'aquelles «accions», i diu que a Manacor «e-hi ha més de 300 personnes» «visibles», que «les deguérem cridar» an aquella reunió. ¿Aont consta ni qui dirá que les cridárem, gran mentider? ¡Si no'n cridárem gayre més que's qui suscrigueren «accions»! Si deys jo Gruixadet! que no es axí, publicau sa llista des que cridárem i no comparegueren. ¡Hala, feymos quedar malament ab això! —Després tractau de provarmos que «feym negoci» ab LA AURORA. ¿Com? Perque diguérem qu'un paquet d'AURORES qu'enviárem a Sóller, el mos «chavien pagat». De manera que's nostre «negoci» consisteix en que «mos paguen»

es periòdics que mos comanen! I que sap En Gruixadet quin preu feym pagar d'aquell paquet? ¿que sap si just feym pagar lo que s'imprenta mos contava pe' s'aument de tirada? Això era es nostre «negoci». —Diu moltes d'altres coses més En Gruixadet, unes tan bajanes i ridicules i ses altres tan desenfreides i oyoses, que no les volem concedir més que's nostre despaci més coral.

Això es En Gruixadet! així discutex! Això es una de ses primeres espases ab que conta s'«Animalot pudent» per «acorralar En Revenjoli»: ¡Deu se'n apiat! ¡Bé hi van alloure, o «Animalot pudent»!, es que voltros «acorrallau»! ¡Ja n'hi ha de fam!

V

A sa mala ànima d'En Primet.

Aquest esguerrat té sa... frescura de atribuirnos «sa teoria» de que «cometre crims» o escandalizar en públic, es un mèrit per guanyar el cel». ¿Heu vista sa manera que té En Primet de calumniar? ¿Quant ni aont hem sostenguda noltros tal «teoria»? Mentiu, Primet, tan alt com sou, dient que sostinem una «teoria» que may hem sostenguda, sino que l'hem condemnada sempre ab totes ses nostres forces i ab tots es nostres medis d'accio, com saben prou bé alguns des qui vos aplaudeixen. —¡I teniu sa poca alatxa de dir que noltros, anantnos a Barcelona, «faltam a se nostres obligacions». ¿An-e quines, gran poca-cosa? Veyam, esplicauvos! ¡I deys que noltros «sabem perque» «anam a Barcelona». Prou que «hu sabem»: per ferhi ses feynes que hi tenim, que mos ha comanades sa Exma. Diputació Provincial de Barcelona. Nohihaperill que huhájeu d'anar vos per res coosemant, perque lo que's diu aquella Diputació no sap si sou an el mon. ¡Si per escriure lo qu'escriuviu, vos heu d'amagar des qui vos donen pa, que es segur que vos donarien un disgust si hu sabien! —I bé demostrau sa vostra ignorancia i toixarrudesa ab so tornar dir que, abans d'En Cristófol Colom, negú era anat a Amèrica d'Asia o d'Europa, i que per lo meteix, ets habitants que hi trobá En Colom, no porien esser descendents d'Adam i Eva. Dia 5 d'agost ja vos contestárem an això, i no vos atrevireu a replicarmos, sino que sortireu a un altre tancat. Provauho, si sou capaç, de replicar a tots es fets i proves que vos aduirem de que'ts habitants que En Colom trobá a America, procedien d'Asia i d'Adam i Eva. Que en temps d'En Colom no hi havia en tota la cristianitat memoria d'aquelles antiquíssimes emigracions d'Asia a Amèrica? Ja està clar que no n'hivagens de memoria de tot allò i que ignorava tot-hom que hi hagués aquell continent allà dessá l'Atlàntic. Per aixo ab tota veritat se pot dir que l'any 1492 En Colom trobá l'America, i se pot i se deu haver de celebrar dia 12 d'octubre «s'aniversari des descubriment d'America», no es primer que va fer sa humanitat, com e-hi arribaren es primers pobladors, Deu sap quants de sigles fa; sino «es descubriment» que va fer aquell gran «cle-

rical» d'En Cristófol Colom, protegit i agombolat de frares, arquebisbes i cardenals, que foren es qui més fort li ajudaren per fer aquell «descubriment». —I encara teniu cara de tornar fer befa sobre aont es l'Infern i el Purgatori, que vos deys que no existeixen i que no son més que farses i estafes de capellans! ¡I mos tornau demanar aont es l'Infern i el Purgatori! Ja ra mesos que vos ho diquérem: son allà ont Deu los ha posats, i Deu que mos ha revelat que hi ha Infern i Purgatori, no ha tengut a bé revelarmos aont son. ¡I vos teniu sa poca alatxa de ferne befa d'això! ¡¿demunt qui cauen aqueixes bebes vostres? ¡Demunt es meteix Deu! ¡Ah malanat! ¡Ah desgraciat! ¡Una mica de euquet com vos, alsar-se contra Deu! ¡Miserable!

També jo Primet vos feys gros de rossegar es Ministres de Deu i de publicar i escandayar ses faltes, veres o falses, d'ets «Ungits del Senyor»! ¡I vos creys tenir dret de fer tot això! ¡S' hora de sa vostra mort e-hu trobareu, e-hu tocareu ab ses mans si es permés o no anar a rossegar ets «Ungits del Senyor»! —¡«No toqueu es meus Ungits! mos diu Deu dins la Sagrada Escriptura; i vos jo Primet! vos alsau contra Deu, i vos feys gros de fer lo que Deu priva que's fassa, lo que Deu mos crida que no hu fassem! ¡Ay de vos, com vos presentareu devant es Tribunal de Deu a donar conte de tots ets actes de sa vostra vida! ¡Miserable! ¡miserable! ¡miserable!

De manera que s'«Animalot pudent», sens dupte per «acorralar En Revenjoli», s'es tornat permetre escampar i escandayar infàmies i brutícia a senayades contra es capellans! ¡¿quin dret té ell de fer tot això? ¡Quina autoritat té ell per fer escampar tats infamies, veres o falses, contra'ts «Ungits del Senyor»? ¡Pot tirar ell «sa primera pedra» a negú en materia de «moralitat» i «decencia»? ¡Tal volta es seu fundador i director no'l varen condamnar per estafador, i hagué de fogir cap a America per no haver d'anar a presili! ¡Quant es bon ver que negú parla de brutor més que's qui va brut!

Sobre tot, gestá content aqueix paperot que li retreguem s'estafa que va cometre's seu fundador i director per lo qual l'Audiencia de Balears el condamnà? Ido que seguesca retreguent calumnies i infamies de capellans, i serà servti.

VI

Lo de sempre: es republicans no s'entenen.

Se veu que's nostros republicans e-hu duen dins sa sanc de no porerse entendre ni llaurar d'un coll; no estan bons en no esqueixar i tirar de camella. Se va veure massa clar diumenge passat a sa reunió que tenguerten es de Ciutat sobre ses properes eleccions municipals. Anteriorment havien anomenada una Comissió electoral per que ab so «Comité» estudiassen lo que convendria més per dites eleccions. Uberta sa sessió, aquella Comissió i es Comité manifestaren que, mirades bé ses forces des partit dins cada dis-

tricti i pesat i estudiad tot, creyen que lo práctic era presentar només 5 candidats pe'ses «Retgidories» que s'han de proveir. Això responia a sa veu qu' havia corregut que's conservadors presentarien només 9 «candidats», 6 «es liberals» i 5 es «republicans»; i, com seria just es nombre de «Retgidories» que s'han de proveir, no hi hauria eleccions a Ciutat, sino que s'hi aplicaria s'article 29 de sa lley electoral vigent. Això avalotà i tregué des solc s'element renouer i cap esforçat des partit republicà, i mogueren un escàndol an es Comité i a sa Comissió electoral, dient qu'allò era altament, escandalosament antidemocràtic passar pe's article 29 i no anar a sa lluya, i que hi havia d'haver lluya, sortit des llevant, sortit des ponent. Es cap des partit D. Jeroni Pou i s'altre caporal D. Benet Pons parlaren a favor de lo de només presentar 5 candidats, estellantse per ferlos veure qu'allò era lo prudent, lo raonable; i, veyent que aquells no's escoltaven raons ni ablanien la partida, acabaren per dir que, si's partit no acceptava sa proposta des «Comité», an es «Comité» li establia retirar-se, anarse'n. A les hores sortí una veu que digué: —¡«Ido que se'n vaja!» I com negú'n protestá, es des «Comité» Sres. Pou, Pons, Ruiz i altres, varen veure que hi eren demés allà, qu'allò era enjegarlos; i a l'acte buydaren. El Sr. Quijada, des «Comité», presidia reunió, i no's retirà, sino que va dir que dirigiria's trabays electorals des seu districte, no com'e membre des «Comité», sino com'e republicà; lo meteix manifestà el Sr. Villalonga (Escalades). Llavors acordaren presentar 11 «candidats». Degueren dir: —«En posars'hi, que hu pac! —Després sortí el Sr. Quijada dient que li era precis anarse'n per dos mesos de Ciutat, i que per lo meteix posassen un altre «President interí»; i a l'acte proclamaren tal D. Antoni Ramis i Grauches; pero aqueix senyor dins un parey de dies feu a sebre qu'ell no poria acceptar tal Presidència. —Ara hu veurem com se'n desfarán es republicanetxos de Ciutat ab aquestes eleccions municipals. Per poc sentit comú que demostren es no-republicans, les porien donar una bona llissoneta, no deixantlos treure ni cap «Retgidor». ¡Ja's segur que no'n treurien cap, si tots es no-republicans anassen a votar!

De manera que's republicans de Ciutat estan dividits, com'e cans i gats. Així estan, poc'sa poc llà, tots es d'Espanya. ¡Ventura d'això! Es sa nostra sort! Per part nostra, que dur i que augment! com més, millor! ¡Amèn!!!

XII

Revolució republicana a Xina

Sembla que's xinos també volen provar de posar sa república, i per això se son alsats ab armes contra's Govern Imperial. Ja hi ha hagut una partida ds combats, aont un cop guanyen ets imperials i un cop es republicans. Sembla qu'aquell imperi immens esta molt desgavellat i que tot e-hi va a la biorxa. Això diuen que hi ha motivat aqueix alsament republicà. —Ja hu veurem aont se jeurà

En Gelat!—Lo qu'es si's republicans de Xina e-hu han de fer tan mala-ment com es d'Espanya, encara les convendria més an es xinos no mudar de forma de govern. Ja hi ha allo de que «qui barata, es cap se grata»; i

si un «barata» una cosa dolenta ab una de pitjor, pensau lo qu'ha de resultar: una «gratada» fenomenal, que no sols se'n vaja sa pell, sino se carn i tot.

DE TOTES ERBES

Secció local

Demà vespre, a sa metixa hora de diumenge, se farà an es «Convent» el «Més del Rosari», ab sermó de Mn. Pere Domènec.

El dia dels «Morts» a vespre hi haurà a la metixa església la conclusió de dit més, ab sermó del P. Robert Redal, dominic.

Demà a l'església de Fartáritx se celebrarà festa solemne de la Pureza de Maria Santíssima.

Tot lo dia hi hei haurà el Santíssim patent. Es demàt, missa de comunió general. Es vespre, sermó del P. Robert Redal.

A la parroquia predica la novena d'Animes y es escoltat ab gust Mn. Antoni Servera.

Han fet Vicari de l'església de «S'Horta», el nostre bon amic i novell sacerdot, Mn. Guillem Femenies. Tot li sia enhorabona y que Deu li dò acert en totes ses seus coses.

El nostre amic Mn. Antoni Ferrari, subdiaca, ha uberta una escola de castellà de dia y es vespres, que té molta pressa. Escoles bones, com mès n'hi haurà, millor.

Sabem que prest anirà cap a Lisboa, la capital portuguesa, es notable «baix» manacorí D. Miquel Riera, contractat per cantar una temporada a dita ciutat.

Es vengude la nova mestra de pàrvuls, D.ª Sebastiane Pizá, natural d'Alaró. Sie ben arribada y que don bon fruyt la llavor d'educació cristiana dins es coret dels infants.

No totes ses notícies son alegres.—Diumenge a vespre per questió de joc un jove d'aquí pegà una guinavetada a altres dos joves, resultant mort a l'acte un des dos, anomenat Juan Llull Ramón, alias Senyoret, y ferit greument En Bartomeu Pascoal Andreu, alias Rosete, que, segons diven, regularment currà. Deu ho fassa.

Es qui pegà ses guinavetades l'agafaren i es dins sa presó.

Més carabassencades des republicanetxos de Sóller

Si, encara n'hi ha un bon raig més dins sa seu *fuya carabassenguissima*, que convé posar a la pública vergonya, per que s'ho mereixen massa. Vaja idò, i devant ses atxes!

Carabassencada 10.^a

«Qui era Molière?

També mos surten aqueys republicanetxos acusant «es clericalisme», l'Esglesia, d'haver anatematisat Molière «en nom de sa religió i de sa moral». Pero qui era, que va fer Molière? Nat l'any 1622, se morí l'any 1573. Era francés. Sos pares eren tapissers; el posen a escola ab sos Jesuites, pero fogí, i s'aplega ab una companyia de comedians, ofici a-les-hores infamant, que només el prenen es calaveres, caps-esflorats i polissons. Per no deshonrar sa seu gent, deixa's seu nom de Poquelin, i va prendre's de Molière, ab el que se va fer inmortal com autor còmic. Sens dupte es un d'ets autors de comèdies més grossos que hi ha-guts mai an el mon. Desgraciadament, no patia gens d'escrupulós ni de remirat en coses de moral ni de religió. Una de ses comedies més famoses fone *Le Tartuffe* (*s'Hipòcrita*), dont presenta ses coses de tal manera, que resulta que totes ses personnes que's dediquen a sa Religió i a

rebujam tot quant s'es escrit, descubert, deduit, etc. etc. etc.? Veyam, grans republicanetxos, citau pessa! jdigau quin descubriment, quina invenció, quina deducció, quina il·luminació rebutjam noltros, mentres sia una cosa vera, una cosa bona, una cosa decent, una cosa racional! ¡Veyam! j'etiaumosne una qu'es una de cosa així que noltrps la rebutjem! ¡Ah grans mentiderandos! jah grans embuyistes!

Carabassencada 12.^a

«La Biblia censurada?

I ¿d'ont vos heu tret jo grans republicanetxos! això que vos embolicau que noltros clericals hem subjectada la Santa Biblia a sa censura? Es una solemne mentida! jAont ni quant hem fet may res d'això? L'Esglesia lo qu'ha fet sempre, es estat aturar qu'ets heretjes falsifiquin la Santa Biblia, que fassen passar per *paraula de Deu* es seus embuys, ets embuys del dimoni. Això ha fet sempre l'Esglesia, veilar ab tot esment per mantenir ben pura «*paraula de Deu*», sa revelació de Deu que la Santa Biblia inclou! De manera que may ha estesa sa censura a sa «*paraula de Deu*», sino a ses falsificacions que'ts heretjes han provat sempre de fer de sa *paraula de Deu*, de la Santa Biblia. Es fals de tota falsoitat lo que deys, jo republicanetxos de Sóller! que l'Esglesia ni es clericals hajen posat may s'«Indic de Roma» demunt la Santa Biblia. jSi s'«Indic de Roma» es per guardar, per mantenir pura, íntegra, finalterable la Santa Biblia, la *Paraula de Deu*, la Revelació de Deu! Així meteix jo republicanetxos de Sóller! es tenir ganes de mentir descaradament, anar a entafellar aqueixes mentidasses!

Carabassencada 13.^a

«Ay sa llibertat de no ensenyar?

Y que'n direm d'aquesta altra qu'etzbau, que noltros clericals «volem» sa llibertat, «de no ensenyar»?—¿Quant ni aont hem demandada ni practicada tal llibertat? jTal volta no moveu contra's frares i monjes un rembumbori infernal precisament perque «ensenyen», perque tenen escoles i col·legis, aont acudeixen milenars de milenars d'al·lots i al·lots? jTal volta no vos cuidau a treure's carabòs cridant contra frares i monjes perque's dediquen a s'«ensenyansa»? jTal volta no demanau que los treguin d'Espanya i de tot lo mon perque «ensenyen»? jTal volta no les treguéreu de França per això meteix, perque hi tenien milenars d'escoles ubertes i milenars de milenars de al·lots i d'al·lots que acudien an aquelles? L'Esglesia jo grans republicanetxos! es essencialment «ensenyadora»; Deu l'ha posada an el mon per que enseny; el Bon Jesús envia ets Apòstols a «ensenyar» «totes ses gents», tots es pobles de la terra i de tots es sigles que vendrien. De manera que l'Esglesia de Deu està fundada essencialment, absolutament, per «ensenyar», i ab aqueixa «ensenyansa» i sa comunicació des Mèrits infinits de sa Passió i Mort del Bon Jesús justificar el mon i trigarar ses animes an el cel. jI voltros jo republicanetxos de Sóller! sortímos ara que l'Esglesia lo que «vol», es «sa llibertat de no ensenyar»? jDe caps-esflorats! jquant e-hu sou!

Carabassencada 14.^a

«Que es això qu'hem fet d'Italia i d'Espanya?

jAquesta si que hu es d'ase i seea! jMos demanau que hem fet d'Italia i d'Espanya ab sos «deu sigles» que hi «hem comandat»? jVol dir «hem tengades ab ses nostres «mans» Espanya i Italia durant «deu sigles»? Anem per parts. Parlem primer d'Italia. jQue n'hem fet es «clericals» d'Italia? jS'Historia hu diu ben clar i llampant. Es clericalisme, l'Esglesia, ha fet d'Italia sa nació més favorescuda de ses ventatges i utilidats materials espirituals que du sa Religió Catòlica. Cap altra nació ha rebuts de l'Esglesia tants de beneficis materials i temporals. L'Esglesia salvà Italia des bárbaros del sige V, VI, VII, VIII i IX, convertintlos, a forsa de forces; l'Esglesia durant tota s'edat-mitja estigué an es costat des pobles italians defensants de tots es seus inimis, interiors i exteriors; l'Esglesia durant tota s'edat moderna s'es sacrificada p'és bé d'Itàlia. jTal volta tota sa civilització i sa cultura d'Itàlia durant s'edat mitja no brollà de ses entranyes de sa Religió? jTal volta no's deu en gran part a sa protecció de l'Esglesia qu'Itàlia sia sa nació més artística, més favorida d'artistes, més rica d'obres d'art? Essent Itàlia fondament catòlica jha deixat may de donar es cap devant en qüestions de ciència i de lletres i d'il·lustració?—¿Que'n sabeu voltros d'Itàlia, o republicanetxos de Sóller? jQue'n sabeu de s'història d'Itàlia? Si'n sabésseu res, no vos ne vendrieu a demanar jqu'ha fet l'Esglesia per Itàlia? ni tendrieu s'atreuvi d'atribuir a l'Esglesia que Itàlia siga sa nació aont e-hi ha més poca gent que sapia de lletra! jQui'n té sa culpa de que molts d'italians no saben lletgir? jQui'n té sa culpa més que sa miseria humana i sa perfandaria de moltissims d'italians? perfandaria que may l'Esglesia ha fomentada, sino que l'ha combatuda tot quant ha sabut i pogut. L'Esglesia fa molts de sigles que té centenars d'escoles ubertes dins Itàlia, i que hi crida'ts italiants. Si aqueys tenen vessa d'anarhi j'et culpa de l'Esglesia?—Pero bé, jno fa coranta anys que domina tota Itàlia sa Masoneria, s'Estat usurpador? jNo hi dominen ets anticlericals, ets inimics del Papa, fa més de coranta anys? jCom, idò, aqueys no hi han posat remey? jcom no hi han esveit es no sobre de lletra? jCom així continua Itàlia essent sa nació civilizada ab més gent que no sap lletgir? No diguin que ab so temps que fa que hi comanden ets anticlericals, no hu tengut temps d'esveirhi tal ignorancia! jAb més de coranta anys que fa que hi comanden, encara estan d'analfabets com abans de comandarhi. jI teniu sa poca alatxa d'atribuir a l'Esglesia es fet de que Itàlia es sa nació que conta més gent que no sap lletgir, allà ont fa més de coranta anys que hi dominen Govers anticlericals, sa Masoneria, sa Revolució?—També es una altra mentida feresta això que feys voltros jgrans republicanetxos de Sóller! de suposar que fa deu sigles que no hi hagut altre poder dins Itàlia més que's Poder Esglesiàtic. jAixò sols un ignorant rematat e-hu pot dir ni concebre! jQui no sap que l'Esglesia ha tenguts inimics poderosos sempre dins Itàlia en tots es sigles de s'edat-mitja i en tota s'edat-moderna i fins actualment? jQui no hu veu que fa moltissims de sigles que s'acció santificadora de l'Esglesia troba dins Itàlia grans obstacles, grans reclaus? jNo fa tal volta prop d'un sige que'l dimoni hi balla de capoll? jNo ha conseguit tal volta allà s'impiedat apoderars d'una causa tan simpàtica com s'unidat naciona fentla servir d'arma contra l'Esglesia, allà ont l'Esglesia, allà ont la Santa Seu era estada sempre es gran baluard de s'independència i de sa llibertat d'Itàlia? No, republicanetxos de Sóller, no hi ha pogut fer casi may l'Esglesia lo qu'ha volgut dins Itàlia! jE-hi ha hagut sempre qui li ha feta la cuantra, pero granat! i sobre tot an es temps moderns, i especialment de coranta anys an aquesta part.

Pero vejem ara qu'ha fet l'Esglesia dins Espanya durant es derrers deu sigles d'influències? jI teniu cara jo grans republicanetxos! per demanar qu'ha fet l'Esglesia de mil anys ensa dins Espanya? L'Esglesia, sa Religió Catòlica, va crear la Pàtria Espanyola; no n'hi havia d'idea de Patria dins Espanya fins que Espanya va esser cristiana. Sa fe cristiana, sa fe Catòlica, an es sige V i VI ja donà tal forsa an es catòlics espanyols, que's visigots, heretges arrians, que s'havien apoderats

d'Espanya, no les se pogueren carregar, sino que's catòlics los se carregaren a ells; i aquells hereges ab so seu rey Recared se convertiren l'any 589; i baix de s'inspiració i direcció de l'Església sa Monarquia wisigotica va conseguir dins Espanya dies de gloria; i quant, rebel·la a s'influència civilisadora de sa Relligió, se va anar desgavellant, i ets alarbs de Tarik i Muza afonaren l'any 711 aquella monarquia, i semblava qu'havia d'esser allo la fi d'Espanya,—sa fe catòlica sostengut i omplí de coratge ets espanyols arredosats dins ses muntanyes de Asturies, Cantabria, Vasconia i sa serra pirenenc, es qual s'alsaren contra sa Mitja Lluna triunfadora; i batallant contra ella, contra l'Islam, sostenguts pe' sa fe catòlica, a-poc a-poc anaren recobrant sa terra espanyola, batallant prop de vuit cents anys, fins que l'any 1492 se feren seuva sa darrera ciutat que romanía des musulmans dins Espanya, Granada. L'Església, sa Relligió catòlica feu costat an En Colom per descobrir l'America, i donà forsa an ets espanyols per conquerir i civilisar aquells immensos imperis americans, i els estols d'illes sens nombre d'Oceania. Sa Fe Catòlica donà tanta forsa a l'Espanya per tot arreu, que va vencer la França, dominà dins Italia i dins es Països Baixos i dins Alemanya, essent molt de temps sa nació predominant d'Europa, arribant fins a s'estrem que 's sol no's ponia mai dins es dominis d'Espanya. I se dona's cas que desd'és moment que's nostros Guberns deixaren de fer costat a l'Església i no anaren de subordinar sa seuva política a s'aument i exaltació de la Santa Fe Catòlica, Espanya comensà a decaure i a tornar petita, perdent sa primera del segle XVIII Flandes i Milan, Nàpols, Sicília i Sardenya; i ab so Sistema Constitucional la primera del segle XIX, perdérem totes ses colònies des continent Americà, qu'eren una vintena de vegades més grans que sa nostra Península, fins qu'ara derrerament sa Masoneria mos feu perdre lo que mos quedava de ses Antilles i de ses Filipines.

De manera que sa Fe Catòlica formà i plasmà la Patria Espanyola, i l'ha mantenguda sempre, i l'ha salvada sempre qu'ha estat en perill, i l'arriba a fer sa primera nació del mon. I si Espanya ha deixat d'essèr-ho, no's deu a sa Relligió catòlica, sino a ses idees contraries an aquella Relligió, idees que fa sigles s'escamparen per dins Espanya, arribant a apoderarse des Gubern de sa Nació, i encara hi dominen dins ses regions oficials una cosa de no dir. Aqueixes idees del dimoni son la causa de casi tots es desordes, desgavells i desgracies d'Espanya. De manera que's una solemnissima mentida que's mals d'Espanya se deguen a sa Relligió Catòlica, sino que's deuen casi tots a ses idees contraries an aqueixa Relligió divina. De manera que sa Fe Catòlica es sa benefactora més grossa qu'haja tenguda mai Espanya. Espanya li deu tot quant fong, es i espera esser. I voltros jo grans republicanetxos de Sóller! mos sortiu suposant que l'Església no ha fet res de bo per Espanya! Es sa vostra ignorància, es sa vostra carrionyeria que vos ho fa dir!

I qu'es aixo que vos embolicau que «Espanya» «ha perdut es secret des poder qu'havia pres des romans»? Quina batayonada! Aont era aqueix «secret des poder», si Espanya de mans des Romans passà a mans des wisigots, sense oposar gens de resistència, tant sense «poder», l'havia deixada sa dominació romana? Qu'es aixo que vos embolicau qu'Espanya «havia pres» es geni de ses arts que li inspiraven ets aràbics? Quina mentidassa! Veyam quines arts mos ensenyaren ets aràbics? Quins pintors, quins escultors, quins arquitectes ens deixaren o ens ensenyaren? De figura i estatuaria no hi ha que parlarne, perque sa religió mahometana les prohibeix. I qu'feren ets aràbics més que copiar idesfressar d'arquitectura bizantina? Tal volta per fer sa gran Aljama ó Mesquida de Còrdoba, no hagueren d'apellar a artistas bisantins? De manera qu'es completement fals que's musulmans mos deixassen

«es geni de ses arts», senzillament perque ells no'l tenien. I d'ont vos heu tret grans republicanetxos de Sóller! «qu'Espanya» «va rebre» «d'ets aràbics» «sa seuva segona» «civilisació»? Qu'havia de rebre Espanya «sa civilisació» «d'ets aràbics»! Si ets aràbics no n'han tenguda mai més que a mitjies! Si tota sa que tenien a Espanya, no l'havien duta d'Arabia ni d'Africa, aont no n'hi havia, sino que l'havien trobada aquí, sa d'ets hispano-romans, ja catòlics! Sa «civilisació d'ets aràbics»! Quina es ella, si's pot sabre? Quin principi de «civilisació» han dut «ets aràbics» an el mon? Que no sou capaços de dirmosne cap, grans republicanetxos de Sóller? —I qu'en direm d'aquella altra batayonada que tirau dient qu'Espanya «va rebre Amèrica» «a pesar des clericals», això es, que's «clericals» feren tot lo possible per que Espanya no tengués Amèrica? Quina altra mentidassa! Tal volta no foren frares i capellans es qui feren més costat an En Colom per conseguir es medis de fer es descobriment d'Amèrica? No foren tal volta es seus millors costats Fr. Juan Perez, Fr. Antoni Marchena, Fr. Diego de Deza, es Cardenal Mendoza, es Pares Dominics de St. Esteua de Salamanca, Fr. Hernando de Talavera? Si sa feta d'aquell descobriment es una de ses coses més «clericals» que's sien vistes mai!... Vaja, republicanetxos de Sóller, no son més qu'uns ignorants de set soles, i uns presums de lo més ricícul del mon!

En Juanet i sa barca que caminava per terra i per mar

Axó era un pare i una mare que tenien tres frys: En Pere, En Pau i En Juan, qu'era's caga-nius.

No tenien aont caure morts de pobres qu'eren, pero tots anaven més vius que sa fam.

I heu de creure i pensar i creure que'l Rey va fer unes *dictes* que's qui faria una barca qui caminás per terra i per mar, se casaria ab sa seuva fiya, una pobileta de devuyt anys que valia uys per micar.

Que me'n direu? Ell En Pere, es germà major, alsà 's cap, i diu a son pare i sa mare:

Miraui havia pensat d'anarme'n a veure si fas aqueixa barca de ses *dictes* del Rey, que camin per terra i per mar, a veure si'm fas meua sa fiya del Rey.

—No hi vayes! deyen son pare i sa mare, Com no hu veus que no'n treurás aguyer d'aqueixa barca?

—Està a sebre! diu En Pere.

Com el veren tan encarat son pare i sa mare, varen dir:

—No res, vete'n hij! i Deu fassa que't vaya bé!

—Amén! diu ell.

Agafa dues barxes: una ab una desstral, una aixa i un xorrac, i s'altra barxa ab set pans, set lluures d'arrós i un fil de sobrassades; i ja li ha copat a ca'l Rey.

Camina caminarás, troba una jayeta que se'n anava peu-rossec peu-rossec, ab sos mo'ros pe'sa terra.

—Qualque coseta per amor de Deu! diu aquella jayeta an En Pere.

—Ay qualque coseta? diu En Pere. No haureu fet tec! Me'n vaig a fer una exida, que tant pot durar set dies, com set setmanes com set mesos, i tot quant duc, e-hu he mester per mi.

Aquella jayeta s'hagué de pegar un cop a la barra, i En Pere de d'allà cap a ca'l Rey!

Afinà un grandiós pinar, i diu:

—Aqui anirà bé fer aqueixa bona de barca qu'ha de caminar per terra i per mar, com qui no diu res.

Se posa a tayar pins i pins, los taya ses branques i comensa a entaular soques. Se fa hora baixa; i, com ja no hi va veure per fer feyna, pega un roec; i cansat i mort, queda estés allá meteix, més adormit qu'un sauló.

Lo endemà demà, es sol, pegantli pe'sa cara, el despert, s'aixeca, mira en torn seu, i romà estorat, aborrotat.

Totes aquelles branques qu'havia esmotxades de ses soques, tornaven es-

tar aficades a ses soques, i ses soques s'eren addresades i tornaven estar confegides cadauna a sa seuva rabassa, com si may les haguessen dada desstral.

I que fa ell? Torna tayar aquelles soques i torna esmotxar aquelles branques, cuydant a caure mort fent feyna tot lo sant dia, fins que's sol va esser post i re-de-post.

Com ja no hi va veure per traullar, pega un roec, i a jeure s'es dit

Que me'n direu? Ell lo endemà matí se torna trobar ab sa meteixa endemesa: ses branques tornaren estar confeçides ab seues soques, i aquestes ab ses seues rabasses, com si may les haguessen dada desstral.

Pero com pot ser això? deya En Pere.

Sobre tot, torna agafar sa desstral, i taya de bell nou aquelles soques i les esmotxa de tot es brancum.

Com acabà, ja feya fosca negra. Sopà, i se'n va a jeure.

Ell lo endemà demà, com se despert i obri's uys, torna trobar totes ses branques qu'havia esmotxades, aficades a ses seues soques, i ses soques confegides a ses rabasses, cada una a sa seuva.

Aquí En Pere s'acovarda, i diu:

—Se veu massa clar qu'està de Deu que jo no puc fer aqueixa *barca que camin per terra y per mar*, ni es per mi sa mà de sa fiya del Rey.

I gira en coa cap a ca-seua.

Com el veren son pare i sa mare i es seus germans, digueren:

—I lara? Que te'n vens sensa res an es fufs.

—Il tant com me'n hi venc! diu ell:

Ell conta tot lo que li havia passat, i En Pau diu:

—Ara me'n hi vaig jo a provar fortuna.

—Dexehu ana! li deyen son pare i sa mare. Com no hu veus que faràs fetxida com En Pere?

—E-hu hem de provar per porerho dir! diu En Pau.

Com son pare i sa mare i veuen tan encapirronat, li donen es si, i l'hom ja agafa sa barxa ab sa desstral, s'aixa i es xorrac, i s'altra barxa ab set pans, set lluures d'arrós i un fil de sobrassades, i cap a ca'l Rey manca gent!

Camina caminarás, troba una jayeta que se'n anava peu-rossec peu-rossec, que li diu:

—Qualque coseta per amor de Deu! jo joventet!

—Ara es hora de qualche cosa! diu En Pau tot remolést. Tot quant duc, e-hu mester per mi, i me'n guardare com de caure de donarvos un salubre de res.

I aquella jayeta s'hagué de pegar un toc a la barra.

I En Pau de d'allà ben atacat!

Troba un grandiós pinar, i diu:

—Aqui'm convindrà fer sa ditxosa barca que camin per terra i per mar que m'ha de valer sa mà de sa fiya del Rey.

Se descarrega ses barxes, agafa sa desstral, i desstralada an aqueix pi i desstralada aquell altrel i aquells pins *ta-trac* ja tombaven; llavó les taya ses branques, i jhalà a entaular ses soques!

Ab això se'n vé sa fosca des vespre, i hu hagué de deixar. Pega un roec; i cansat i mort com estava de tanta de feyna qu' havia feta, queda estés allá meteix, més adormit qu'un tronc, i bons roncos!

Ell lo endemà demà no's despertà fins que's sol, pegantli a sa cara, li feu obrir ets uys; i com les hagué uberts i mirà entorn seu, romangué sense polsos. Cap branca ni cap soca tayaades e-hi havia en tot allò. Era que ses branques s'eren tornades aficar cada una a sa seuva soca i cada soca a sa seuva rabassa, redressantse bil-lo bil-lo.

Be poreu creure qu'En Pau no se'n poria avenir en via neguna.

I que fa ell? Torna agafar sa desstralota, i jhalà bones desstralades an aquelles soques! i ses soques zas! ja tombaven! i En Pau clic clic els esmotxava de branquim, i llavó les tornava entaular.

Sa nit li vengué demunt! sopà, s'ajassa allá meteix, i queda adormit com un peix dins l'aygo.

(Seguirà)

JORDI DES RECO

Sa guerra de Melilla

Ses kàbiles segueixen molestant ses avansades espanyoles, que les donen es grans encalsos, i les fan gran desrossa. Dia 20 de setembre ses nostres tropes les varen prendre Tauriat i les feren buydar de ses voreres del Kert, ab gran mortandat de rifens. —Dia 7 del corrent ses nostres tropes enveixen ses kàbiles d'allà dessà i Kert, sostenint un fort combat, que resultà horrorós p'els rifens i gloriós per Espanya; va esser per castigar ses kàbiles. Han de seguir ses nostres tropes ses operacions ofensives per ocupar tot lo que sia convenient pe'sa tranquilitat i consolidació de ses nostres possessions africanes.

Dia 14 del corrent es rifens tornaren enveixir ses nostres posicions de ses voreres des riu Kert. Duyen gran enveixida però ses nostres tropes no sols les pararen clot, sino que los agranaren de per tot allò, fentlos moltíssimes baixes i una desrossa horrorosa. Noltros no hi tenguem gayre baixes, pero n'hi hagué una de dolorosissima: es dignissim i meritissim general Ordóñez, glòria de s'Artilleria espanyola, que morí de dues bales que li entraren dins sa caixa des cos. Per ell i per tots ets altres morts que hi hem tenguts a Melilla bon repòs i bon remey! Que Deu nostre Senyor haja acullides dins sa seuva eterna Gloria totes aqueixes animetes, i doni vida, consol i conformança a ses seues respectives famílies! Amèn.

Es Ministre de la Guerra, General Luque, se trobava a Melilla per veure d'aprop la cosa com anava i porer comunicar directement de part des Gubern ab so General en cap de ses nostres tropes d'allà; i dia 17 telegrafia an es Gubern que ses operacions definitives que s'havien d'emprendre cap a Alhucemas per terra i per mar, per amor des temporals que's començaven a moure per aquelles costes, que solet esser tan fatals p'els vaxells, se feya necessari suspendrelos fins i tant que la mar se fos calmada. En vista d'això se son suspeses ses operacions militars, i es Ministre de la Guerra anuncia sa seuva tornada a sa peninsula.

Dia 20 sorti de Zeluan un escuadron de cavalleria de 550 cavalls contra una partida de kàbiles, inimigues d'Espanya, que, com se'n temeren, van tenir aquella fiblonada demunt, que calà foc a una partida de casulls i finques qu'habitent aquella gent, i illos ne va fer de maig aquell estol de cavalleria espanyola! que tornà bras sonant i oreya fumant a Zeluan, havent donat una bona llissó an aquells repropis inimicis d'Espanya.

Aqueys entreversos de Melilla sembla qu'han embuyada molt sa situació política actual; i no's veu clar si's Gubern-Canalejas en sortirà sencer i victoriós o si serà estat tot això un fracàs per ell o sa causa de sa seuva cayguda.

A la cullita sa veurà'l fesol.

Lo curiós des cas es que ab totes aqueixes peripecies de sa guerra de Melilla, republicans i socialistes, qu'havien fetes tantes i tantes amenaces que no deixarien embarcar un home cap an el Marroc ni despararhi un fusell i que tot e-hu aturarien, ni's son bategats ni han piurat gens, lo meteix que si no n'hi hagués de republicans ni de socialistes.

Ja n'hi ha ja, pero estan més retjirats i més arrufats qu'un cue, ben amagats dins es seus caus i lloriguères.

¹ La m' contà N'Antoni Artigues, server, porqueret de ca-nostra.